

156. 18 nov. *Le conseiller à Washington au Conseiller juridique*. Rapporte que la réduction des droits sur le whisky n'a aucun rapport avec les efforts pour percevoir les arriérés de taxes..... 160

157. 19 déc. *Le Conseiller juridique au Commissaire adjoint, G.R.C.* Joint le mémorandum par lequel les États-Unis demande des renseignements sur les contrebandiers de la Nouvelle-Écosse et propose un mode de communication..... 161

158. 21 déc. *Le Commissaire adjoint, G.R.C., au Conseiller juridique*. Fait savoir que les renseignements peuvent être transmis si on demande officiellement à la Gendarmerie Royale de le faire..... 162

159. 24 déc. *Mémorandum par le Conseiller juridique*. Fait part des responsabilités juridiques en vertu du Traité de 1924 et de l'Accord de 1934 et propose de donner suite à la demande..... 163

156. Nov. 18 *Counsellor in Washington to Legal Adviser*. Reports that reduction in whiskey duty was not related to efforts to collect back taxes..... 160

157. Dec. 19 *Legal Adviser to Assistant Commissioner, R.C.M.P.* Encloses memorandum on United States request for information on Nova Scotia smugglers and suggests communication procedure..... 161

158. Dec. 21 *Assistant Commissioner, R.C.M.P., to Legal Adviser*. Replies that information can be submitted if R.C.M.P. receives official instructions to do so..... 162

159. Dec. 24 *Memorandum by Legal Adviser*. Advises of legal obligations under Treaty of 1924 and Agreement of 1934 and suggests compliance with request..... 163

PARTIE II

PART II

COMMERCE ET NAVIGATION

TRADE AND SHIPPING

1931

1931

160. 10 oct. *Décret du Conseil*. Ordonne que le taux du change des devises étrangères dépréciées qui s'applique aux droits d'entrée soit fixé par le Gouverneur en conseil..... 165

161. 20 oct. *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre aux États-Unis*. Fait état de la disposition du décret en conseil selon laquelle on ne peut exporter d'or sans avoir obtenu un permis du ministre des Finances..... 165

162. 6 févr. *Le ministre aux États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Transmet copies des projets de lois constituant une mesure de représaille contre l'exigence du Canada visant l'expédition directe..... 166

160. Oct. 10 *Order in Council*. Orders that rate of exchange of depreciated foreign currency as applied to import duties be fixed by Governor in Council..... 165

161. Oct. 20 *Secretary of State for External Affairs to Minister in United States*. Reports Order in Council provision that no gold is to be exported without license from Minister of Finance..... 165

162. Feb. 6 *Minister in United States to Secretary of State for External Affairs*. Transmits copies of bills in retaliation against Canadian requirement of direct shipment 166

1932

1932

163. 3 mars *Le ministre aux États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Joint un mémorandum exposant les répercussions des lois maritimes américaines sur les intérêts maritimes canadiens..... 166

164. 8 mars *Le ministre aux États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Fait part de l'exposé des intérêts

163. Mar. 3 *Minister in United States to Secretary of State for External Affairs*. Encloses memorandum on effect of United States Shipping Bills on Canadian shipping interests..... 166

164. Mar. 8 *Minister in United States to Secretary of State for External Affairs*. Reports on representation of Canadian in-